



Honorable Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuén-Chubut  
Tel/Fax: 02945-499096

## **ORDENANZA N° 812/07**

### **VISTO:**

La Resolución n° 323/07 del Poder Ejecutivo Municipal, la Ley 3098 y,

### **CONSIDERANDO:**

Que resulta necesario modificar el Presupuesto de gastos y Calculo de los Recursos para el ejercicio 2007, incorporando el monto correspondiente al convenio marco conformado con la Sub Secretaría de Trabajo,

Que es facultad de este cuerpo ratificar o rectificar la Resolución del Visto,

### **POR ELLO:**

**EL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE EPUYEN**

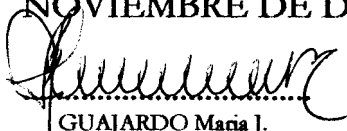
En uso de sus facultades constitucionales sanciona con fuerza de

### **ORDENANZA**

**Art.1°: RATIFICAR la resolución n° 323/07 de acuerdo al detalle obrante en los anexos I y II que forman parte de la presente.-**

**Art.2°: Regístrese, comuníquese, cumplido, archívese.-**

DADA EN LA SALA DE SESIONES DEL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE EPUYEN A LOS CATORCE DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE DOSMIL SIETE.-

  
GUAJARDO Maria J.  
Sec. Legislativa



  
GUILLERMA MELIPIL  
Pte. Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuén

Municipalidad de Epuén Provincia del Chubut
MESA DE ENTRADA
Fecha: 16/NOV/2007

  
**RECIBIDO**



Honorable Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuén- Chubut  
Tel/Fax: 02945-499096

ANEXO I

CONCEPTO	Presupuesto	Modificación		Presupuesto Definitivo
	Original	+	-	

De las erogaciones:

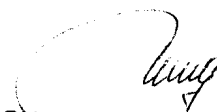
<b><u>TOTAL</u></b>	<b>8.121.389,75</b>	<b>51.800,00</b>		<b>8.173.189,75</b>
---------------------	---------------------	------------------	--	---------------------

**6 TRANSFERENCIAS.**

2.4	58.410,00	51.800,00		110.210,00
-----	-----------	-----------	--	------------

  
GUAJARDO, Maria J.  
Sec. Legislativa



  
GUILLERMA MELIPIL  
Pte. Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuén



Honorable Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuyen- Chubut  
Tel/Fax: 02945-499096

**ANEXO II**

CONCEPTO	Presupuesto Original	Modificación + -	Presupuesto Definitivo
----------	-------------------------	---------------------	---------------------------

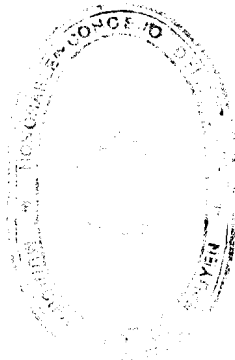
**DE LOS RECURSOS:**


TOTAL	8.121.389,75	51.800,00	8.173.189,75
-------	--------------	-----------	--------------

**DE JURISDICCION PROVINCIAL**

Sec. Trabajo	58.410,00	51.800,00	110.210,00
--------------	-----------	-----------	------------

  
GUAJARDO Maria J.  
Sec. Legislativa



  
GUILLERMA MELIPIIL  
Pte. Concejo Deliberante  
Municipalidad de Epuyen

## CONVENIO DE CAPACITACIÓN

En la Localidad de Epuyén, Provincia de Chubut, a los Quince (15) días del mes de Agosto del año 2007, entre la Subsecretaría de Trabajo, dependiente del Ministerio de Gobierno, Trabajo y Justicia, representada en este acto por el **Subsecretario de Trabajo, Sr. Jerónimo J. J. GARCIA**, en adelante "**LA SUBSECRETARIA**" y la **Municipalidad de Epuyén**, representada en este acto por su **Intendente Municipal, Sr. Pedro Luis RUBILAR**, en adelante "**LA MUNICIPALIDAD**".-

Las partes acuerdan ampliar el convenio celebrado entre las mismas partes en fecha Trece (13) de Noviembre del 2006 para capacitar en **Orfebrería**, en el marco del Decreto N° 1237/05, de Fomento del Empleo, sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**PRIMERA:** LA MUNICIPALIDAD, se compromete a capacitar laboralmente en los temas citados a Nueve (9) beneficiarios con domicilio en la Localidad de Epuyén, otorgándose al final del curso la certificación correspondiente.

**SEGUNDA:** Las partes acuerdan que el plazo de capacitación se extenderá por el término de Cuatro (4) meses comenzando el día Uno (1) de Septiembre del año 2007.

**TERCERA:** Durante el período establecido en la Cláusula Segunda, LA SUBSECRETARIA, se compromete transferir a LA MUNICIPALIDAD la suma de PESOS UN MIL TRESCIENTOS CINCUENTA CON 00/100 (\$1.350.00), mensuales para el pago de becas a los Beneficiarios, PESOS CIENTO CINCUENTA CON 00/100 (\$150.00) mensuales a cada uno de los becados. El mismo se efectivizará el día Quince (15) de cada mes y a mes vencido.

**CUARTA:** LA SUBSECRETARIA transferirá a LA MUNICIPALIDAD, previo al inicio de la capacitación, la suma de PESOS UN MIL CON 00/100 (\$1.000.00), los que serán destinados a la compra de insumos que permitan realizar la capacitación.

**QUINTA:** LA SUBSECRETARIA transferirá a LA MUNICIPALIDAD la suma de PESOS OCHOCIENTOS CON 00/100 (\$800.00) mensuales, para el pago de honorarios de Un (1) Instructor, el mismo se efectivizará el día 15 de cada mes y a mes vencido.

**SEXTA:** Los beneficiarios deberán participar de manera obligatoria y regular de las actividades formativas, cumpliendo con un 85% de asistencia a este curso.

**SEPTIMA:** La condición de beneficiario del presente Convenio no genera relación laboral alguna entre este y las partes firmantes del presente convenio.

**OCTAVA:** LA MUNICIPALIDAD deberá presentar ante LA SUBSECRETARIA, regularmente del 1 al 5 de cada mes y a mes vencido, listado de beneficiarios e instructores con N° CUIL/CUIT, mes de pago y N° de cuota Correspondiente.

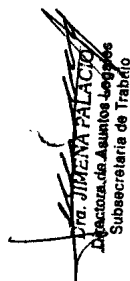
**NOVENA:** LA MUNICIPALIDAD, se obliga a presentar mensualmente ante LA SUBSECRETARIA, recibos correspondientes al pago de las becas y honorarios; y planillas de asistencia al curso del 1 al 10 de cada mes y a mes vencido.

**DÉCIMO:** LA MUNICIPALIDAD se compromete a presentar ante LA SUBSECRETARIA y al finalizar la capacitación, informe final y las facturas correspondiente a la adquisición de Insumos.

**DÉCIMO PRIMERA:** LA SUBSECRETARIA deberá contratar un seguro por accidentes personales por los siniestros que pudieren sufrir los beneficiarios de este convenio en razón del desarrollo de los cursos y como consecuencia de ellos. Asimismo los beneficiarios poseerán la cobertura que será materializada a través de la Secretaría de salud de la provincia a través de su sistema hospitalario.

**DÉCIMO SEGUNDA:** Para todos los efectos judiciales y extrajudiciales que pudieran surgir con motivo del presente convenio LA SUBSECRETARIA constituye domicilio legal en Av. Sarmiento N° 952 de la ciudad de Rawson y LA MUNICIPALIDAD en la Avenida os condores S/N en la localidad de Epuyén.

Leído el presente por las partes, las mismas ratifican su contenido, obligándose a su fiel cumplimiento, firmando en prueba de conformidad cuatro (4) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto en el lugar y fecha indicado "ut supra".

  
Dra. JIMENA PALACIOS  
Directora de Asuntos Legales  
Subsecretaría de Trabajo

  
Pedro Luis Rubilar  
INTENDENTE MUNICIPAL  
EPUYÉN CHUBUT